

Zeitschrift: Bildungspolitik : Jahrbuch d. Schweizerischen Konferenz der Kantonalen Erziehungsdirektoren = Politique de l'éducation = Politica dell'educazione

Band: 63/1977-64/1978 (1978)

Anhang: Tabellen

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Tabelle 1: Verzeichnis der 1977 geltenden Lehrpläne der Primarschule, chronologisch geordnet, mit formalen Angaben
Tableau 1: Liste des plans d'études de l'école primaire valables en 1977, classés par ordre chronologique et assortis d'indications sur leur aspect extérieur

Jahrgang Année d'introduction	Kanton Canton	Betrifft Schuljahre Années scolaires concernées	Titel / Titre	Äußere Aufmachung Présentation (Format)	Seiten- zahl Nombre de pages
1907	TG	(1-6)	Provisorischer Lehrplan für die thurgauischen Primarschulen	Heft A5	13
1944	*SO	(1-6)	Lehrplan für die Primarschulen des Kantons SO	Heft A5	64
1950	*AR	(1-8)	Lehrplan für die Primarschulen des Kantons AR	Heft A5	40
1959	*SG	(1-9)	Lehrplan für die Primarschulen des Kantons SG	Heft A5	53
1959	*TI	(1-5)	Programmi per le scuole obbligatorie del Cantone TI	Fascicule A5	24
1960	VD	(1-9)	Guide méthodologique et plan d'études pour les écoles enfantines et les écoles primaires	Classeur A5	86
1961	*VS	(1-6)	Programme des écoles enfantines et primaires du canton du VS	Livre A5	357
1963	*SH	(1-6)	Obligatorischer Lehrplan für den Unterricht an den Elementarschulen des Kantons SH	Heft A5	19
1966	*GE	(1-6)	Plan d'études de l'enseignement primaire	Classeur A5	171
1967	ZH	(1-6)	Lehrplan der Volksschule des Kantons ZH	Heft A5	40
1967	FR	(1-6)	Guide et plan d'études	Classeur A5	112
1967	*VS	(1-6)	Lehrplan für die Volksschule des Kantons VS	Heft A5	47
1967	*AI	(1-9)	Stoffplan für die Primarschulen des Kantons AI	Heft A5	27
1969	*BS	(1-4)	Lehrplan für die Primarschulen des Kantons BS	Broschüren Q	I: 92 II: 254
1969	*LU	(1-9)	Lehrplan für die Primarschulen des Kantons LU	Heft A5	56
1970	FR	(1-6)	Lehrplan für die Primarschulen	Ordner A4	160
1970	BL	(1-5)	Lehrplan für die Primarschulen	Heft A5	23
1970	GR	(1-9)	Lehrplan für die Primarschulen des Kantons GR	Heft A5	20

Jahrgang Année d'introduc- tion	Kanton Canton	Betrifft Schuljahre Années scolaires concernées	Titel / Titre	Äußere Aufmachung Présentation (Format)	Seiten- zahl Nombre de pages
1971	SZ	(1-6)	Lehrplan für die Primarschulen.....	Ordner A4	106
1971	GL	(1-9)	Provisorischer Lehrplan für die Volksschulen des Kantons GL	Ordner A5	55
1971	*OW	(1-6)	Lehrplan für die Primarschulen.....	Ordner A4	106
1972	*AG	(1-9)	Lehrplan für die Primarschule des Kantons AG.....	Broschüre A5	116
1972	UR	(1-6)	Lehrplan für die Primarschulen.....	Ordner A4	106
1973	BE	(1-9)	Lehrplan für die Primarschulen des Kantons BE	Ordner A5	80
1973	NW	(1-6)	Lehrplan für die Primarschulen.....	Ordner A4	106
1973	NE	(1-5)	Plan d'études et programme d'enseignement pour les écoles primaires	Classeur A5	100
1974	*ZG	(1-6)	Lehrplan für die Primarschulen.....	Ordner A4	132
1974	BE	(1-9)	Plan d'études pour les écoles primaires de langue française du canton de BE ..	Classeur A5	134

*Siehe Anmerkungen / Voir remarques

Anmerkungen zu Tabelle 1

SO	1960 und 1964 wurden im Lehrplan Änderungen vorgenommen.
AR	Für die Berufswahlklasse (9. Schuljahr) gelten spezielle Richtlinien.
SG	Neue Lehrpläne sind in Arbeit. Das 9. Schuljahr ist beschlossen, jedoch noch nicht allgemein eingeführt.
TI	Neue Lehrpläne sind in Arbeit.
VS (fr.)	Der Lehrplan gilt nur für die Klassen 5 und 6 sowie für die (nach CIRCE) nicht koordinierten Fächer der Klassen 1 bis 4.
SH	Die neue Stundentafel wurde 1976 eingeführt.
GE	Verschiedene Teilrevisionen und Änderungen zwischen 1967 und 1976.
VS (dt.)	Für die 1. Primarklasse ist seit 1976 ein neuer Lehrplan in Kraft. Die Lehrpläne der übrigen Primarklassen werden ebenfalls überarbeitet.
AI	1973 wurde die Revision aller Lehrpläne beschlossen. Für einige Fächer wurden die neuen Lehrpläne bereits 1975 verbindlich erklärt, für andere gilt noch der Lehrplan von 1967. 1970 trat ein neuer Lehrplan für Handarbeit und Hauswirtschaft in Kraft. Seit 1975 gilt für die Abschlußklassen der aus dem Jahre 1964 stammende St.-Galler Lehrplan für Abschlußklassen (der seinerseits Ende 1977 ersetzt wurde). Das 9. Schuljahr ist fakultativ.
BS	Der Lehrplan besteht aus einem grundsätzlichen und einem praktischen Teil.
LU	Das 9. Schuljahr ist 1977 noch fakultativ. 1977 trat für das 7. bis 9. Schuljahr ein neuer Lehrplan in Kraft, der auf dem Interkantonalen Lehrplan für die Realschulen (IOK-Lehrplan) basiert. An Oberschulen, die das 9. Schuljahr bereits führen, wird der IOK-Lehrplan verwendet.
OW	Übernahme des Schwyzer Lehrplanes vom 18. Dezember 1970.
AG	Das 9. Schuljahr ist fakultativ.
ZG	Der Lehrplan von 1974 wurde während zweier Schuljahre erprobt. Ein bereinigter Lehrplan trat 1977 in Kraft.

Remarques concernant le tableau 1

SO	Le plan d'études a subi des modifications en 1960 et 1964.
AR	La classe d'orientation professionnelle (9 ^e année scolaire) suit des lignes directrices spéciales.
SG	On procède actuellement à l'élaboration de nouveaux plans d'études. On a décidé l'introduction de la 9 ^e année de scolarité, mais elle n'est pas encore généralisée.
TI	On procède actuellement à l'élaboration de nouveaux plans d'études.
VS (fr.)	Le plan d'études n'est valable que pour les classes de 5 ^e et 6 ^e ainsi que pour les disciplines non coordonnées (d'après CIRCE) des classes 1 à 4.
SH	La nouvelle distribution des heures hebdomadaires a été établie en 1976.
GE	Diverses révisions ou modifications partielles ont été effectuées entre 1967 et 1976.
VS (all.)	Un nouveau plan d'études a été introduit en 1976 pour la première année primaire. On procède également à une révision des plans d'études des autres années du degré primaire.
AI	En 1973, il fut décidé de procéder à une révision de tous les plans d'études. En 1975 déjà, et pour certaines disciplines, les nouveaux plans d'études étaient déclarés obligatoires. Pour les autres disciplines, le plan d'études de 1967 restait valable. En 1970, un nouveau plan d'études est entré en vigueur pour les travaux manuels et l'économie familiale. Depuis 1975, les classes de fin de scolarité appliquent le plan d'études saint-gallois pour classes terminales de 1964 (qui a été remplacé en novembre 1977). La 9 ^e année de scolarité est facultative.

- BS** Le plan d'études se compose de deux parties: principes et pratique.
- LU** La 9^e année de scolarité est encore facultative en 1977.
Un nouveau plan d'études pour les classes de 7^e, 8^e et 9^e années scolaires est entré en vigueur en 1977. Il est basé sur le plan d'études intercantonal pour les «Realschulen» (plan d'études IOK). Les «Oberschulen» (classes primaires supérieures) qui ont déjà introduit la 9^e année scolaire appliquent le plan d'études IOK.
- OW** Adoption du plan d'études de Schwyz du 18 décembre 1970.
- AG** La 9^e année de scolarité est facultative.
- ZG** Le plan d'études de 1974 a été expérimenté pendant deux années scolaires. C'est en 1977 qu'un plan d'études amendé est entré en vigueur.

Tabelle 2: Verzeichnis der 1977 geltenden Lehrpläne der Sekundarstufe I

Tableau 2: Liste des plans d'études de l'enseignement secondaire du premier cycle valables en 1977

Jahrgang Année d'introduc- tion	Kanton Canton	Betrifft Schuljahre Années scolaires concernées	Titel / Titre	Äußere Aufmachung Présentation (Format)	Seiten- zahl Nombre de pages
1942	*SH	(7-9)	Lehrplan für den Unterricht an den Realschulen des Kantons SH	Heft A5	20
1947	*TG	(7-9)	Lehrplan für die Sekundarschulen des Kantons TG	Heft A5	18
1957	*OW	(7-9)	Lehrplan für die Sekundarschulen des Kantons OW	Heft A4	6
1959	*TI	(6-8)	Programmi per le scuole obbligatorie del Cantone TI (scuole maggiori)	Fascicule A5	15
1961	BE	(5-9)	Plan d'études des écoles secondaires et progymnases de langue française	Brochure A5	144
1961	*BE	(5-9)	Lehrplan für die Sekundarschulen des Kantons BE	Heft A5	62
1961	*SH	(7-9)	Obligatorischer Lehrplan für den Unterricht an den Oberklassen des Kantons SH	Heft A5	9
1962	ZH	(7-9)	Lehrplan der Volksschule des Kantons ZH (Realschule)	Heft A5	17
1963	*ZG	(7-9)	Lehrplan für die Sekundarschulen des Kantons ZG	Heft A5	17
1964	*BL	(9)	Lehrplan für die Berufswahlklassen	Heft A5	6
1965	*SO	(7-9)	Lehrplan für die Sekundarschulen des Kantons SO	lose Blätter A4	23
1966	AR	(7-9)	Lehrplan für die Sekundarschulen von AR	Heft A5	14
1970	*SO	(7-9)	Bildungsplan für die solothurnischen Bezirksschulen	lose Blätter A4	22
1970	*BL	(6-8)	Lehrplan für die Sekundarschulen	Heft A5	23
1971	GL	(7-9)	Provisorischer Lehrplan für die Volksschulen des Kantons GL (Realschule)	Ordner A5	22
1971	GL	(7-9)	Provisorischer Lehrplan für die Volksschulen des Kantons GL (Sekundarschule)	Ordner A5	22
1971	*ZG	(7-9)	Lehrplan für die Realschulen	Ordner A5	20
1971	*BS	(5-8)	Lehrplan für die Sekundarschulen	Heft A4	12
1971	*BS	(9)	Lehrplan der Werkklassen	Ordner A4	42
1972	*AG	(6-9)	Lehrplan für die Bezirksschulen des Kantons AG	Heft A4	18
				Heft A5	46

1972	*LU	(7-9)	Lehrplan für die Sekundarschulen des Kantons LU	Heft A5	32
1972	*AG	(6-9)	Lehrplan für die Sekundarschulen des Kantons AG	Heft A5	41
1972	*BS	(5-9)	Lehrziele und Stoffpläne (Realschule)	Heft A5	44
1972/3	*GE	(7-9)	Plan d'étude et programme (cycle d'orientation)	Classeur A5	217
1973	ZH	(7-9)	Lehrplan der Sekundarschule	Heft A5	17
1973	*NW	(7-9)	Lehrplan für die Sekundarschulen des Kantons NW	lose Blätter A4	41
1973	*NW	(7-9)	Interkantonaler Lehrplan für die Realschulen	Heft A4	81
1973	GR	(7-9)	Lehrplan für die Sekundarschulen des Kantons GR	Heft A5	40
1974	*VS	(8-9)	Programme des classes terminales du cycle d'orientation	Fascicule A4	47
1974	*VS	(7-9)	Plan d'études et programmes du cycle d'orientation	Fascicule A4	54
1974	*VS	(7-9)	Lehrprogramm der Orientierungsschule (und Werkklassen)	Heft A4	37
1974	*UR	(7-9)	Lehrplan für die Sekundarschulen des Kantons UR	Ordner A4	20
1974	*AI	(7-9)	Lehrplan der Sekundarschulen des Kantons AI	Heft A4	58
1974	*TG	(7-9)	Lehrplan für die Abschlussschule des Kantons TG	Heft A5	15
1974	GR	(7-9)	Lehrplan für die Werkschulen des Kantons GR	Heft A5	28
1974	*UR	(7-9)	Interkantonaler Lehrplan für die Realschulen	Heft A4	81
1974	NE	(6-9)	Plan d'études et programmes, enseignement secondaire	Classeur A5	200
1975	*SZ	(7-9)	Interkantonaler Lehrplan für die Realschulen	Heft A4	81
1975	*SO	(7-9)	Provisorischer Lehrplan für die Oberschule	Heft A4	26
1975	*OW	(7-9)	Interkantonaler Lehrplan für die Realschulen	Heft A4	102
1975	AR	(9)	Richtlinien für die Berufswahlklasse des Kantons AR	lose Blätter A4	2
1975	*BL	(6-9)	Lehrplan für die Realschulen	Heft A5	31
1975	*VD	(4-9)	Programme des cours des collèges secondaires	Fascicule A5	99
1976	*FR	(7-9)	Lehrplan für die deutschsprachigen Schulen der Orientierungsstufe (En révision)	Ordner A4	152
1976	*FR				
1976	*SG	(7-9)	Lehrplan für die Sekundarschulen des Kantons SG	Ordner A4	184
1976	*SZ	(7-9)	Stoffverteilungspläne und Lehrmittelverzeichnisse (Sekundarschule)	lose Blätter A4	20
1977	*ZH	(7-9)	Lehrplan der Volksschulen des Kantons ZH (Oberschule)	Heft A5	14

*Siehe Anmerkungen / Voir remarques

Anmerkungen zu Tabelle 2

SH	Die Stundentafel für die Realschule datiert vom Januar 1976. Für die vierjährige Realschule (6. bis 9. Schuljahr) gelten entsprechend die Stundentafel vom Januar 1976 sowie der Lehrplan von 1971. Für die Werk- und Berufswahlklassen des 9. Schuljahres sind noch keine Lehrpläne vorhanden, lediglich Stundentafeln (Ausgabe 1976). Der Lehrplan der Oberklassen (7. und 8. Schuljahr) wird ergänzt durch eine Verordnung vom 14. Juli 1965. Die Stundentafel datiert vom Januar 1976.
TG	Die Stundentafel für den Sekundarschullehrplan datiert vom 30. Mai 1972, eine Änderung wurde 1976 vorgenommen. Das 9. Schuljahr ist fakultativ.
OW	Die obligatorische Schulpflicht beträgt 8 Jahre. Für das 9. Schuljahr der Realschule steht dem Lehrer eine besondere Wegleitung zur Verfügung. Verschiedene Weisungen ergänzen den Lehrplan.
TI	Neue Stundentafeln seit 1976.
BE (dt.)	Der Neudruck des Lehrplanes für die Sekundarschulen (1976) basiert auf dem Lehrplan von 1961, wobei neue Stundentafeln für die Fächer Französisch, Mathematik und Werken sowie neue Weisungen über Hausaufgaben aufgenommen wurden.
ZG	Das 9. Schuljahr ist fakultativ.
SO	Neben den neuen provisorischen Lehrplänen gelten in wesentlichen Teilen noch die alten Lehrpläne. In der Bezirksschule wird nach S-Klassen und N-Klassen unterschieden, wobei die ersteren als Vorbereitung für die Mittelschulen gelten.
BS	Zur Vorbereitung auf die höheren Mittelschulen werden die Schüler im 8./9. Schuljahr (Realschule) zu Überleitungsklassen zusammengefaßt. Die Lehrpläne für die Sekundarschule und für die Werkklasse werden laufend erneuert und ergänzt.
AG	Das 9. Schuljahr ist fakultativ.
LU	Das 9. Schuljahr ist 1977 noch fakultativ.
GE	Der Lehrplan wird jedes Jahr neu aufgelegt.
NW	Das 9. Schuljahr ist fakultativ. Die Stundenverteilungstafel der Realschule datiert vom 26. Juni 1975. Für die Sekundarschule gelten die 1976 revidierten Zusatzblätter vom 12. Juli 1973.
VS	Der Lehrplan der Orientierungsschule sowie der Werkklassen wurde nach und nach in Kraft gesetzt: 1974 für das 1. Jahr, 1975 für das 2. Jahr, 1976 für das 3. Jahr.
UR	Die Schulpflicht beträgt acht Jahre. Eine Änderung des Sekundarlehrrplanes datiert vom 15. September 1976.
AI	Das 9. Schuljahr ist fakultativ.
SZ	Die Schulpflicht beträgt 8 Jahre. Besondere Weisungen des Erziehungsrates ersetzen den Lehrplan für die Sekundarschulen vom Jahre 1963.
BL	Der Besuch des 9. Schuljahres ist freiwillig. Eine neue Stundentafel für die Realschulen wurde am 27. Oktober 1976 vom Erziehungsrat genehmigt und trat auf Beginn des Schuljahres 1977/78 in Kraft.
VD	Der Lehrplan ist in Revision.
FR (dt.)	Im Seebezirk wird die Orientierungsstufe vierjährig (im Anschluß an die 5. Primarklasse) geführt. Der Lehrplan der Orientierungsstufe (dreijährige und vierjährige) wurde auf das Schuljahr 1976/77 provisorisch in Kraft gesetzt.
FR (fr.)	Der Freiburger Lehrplan wird nach und nach ersetzt durch den «plan d'étude romand». Die Angaben basieren auf besonderen Informationen der Erziehungsdirektion.

- SG Das 9. Schuljahr ist beschlossen, noch nicht allgemein eingeführt.
 ZH 9. Schuljahr an den Oberschulen ab Schuljahr 1977/78.

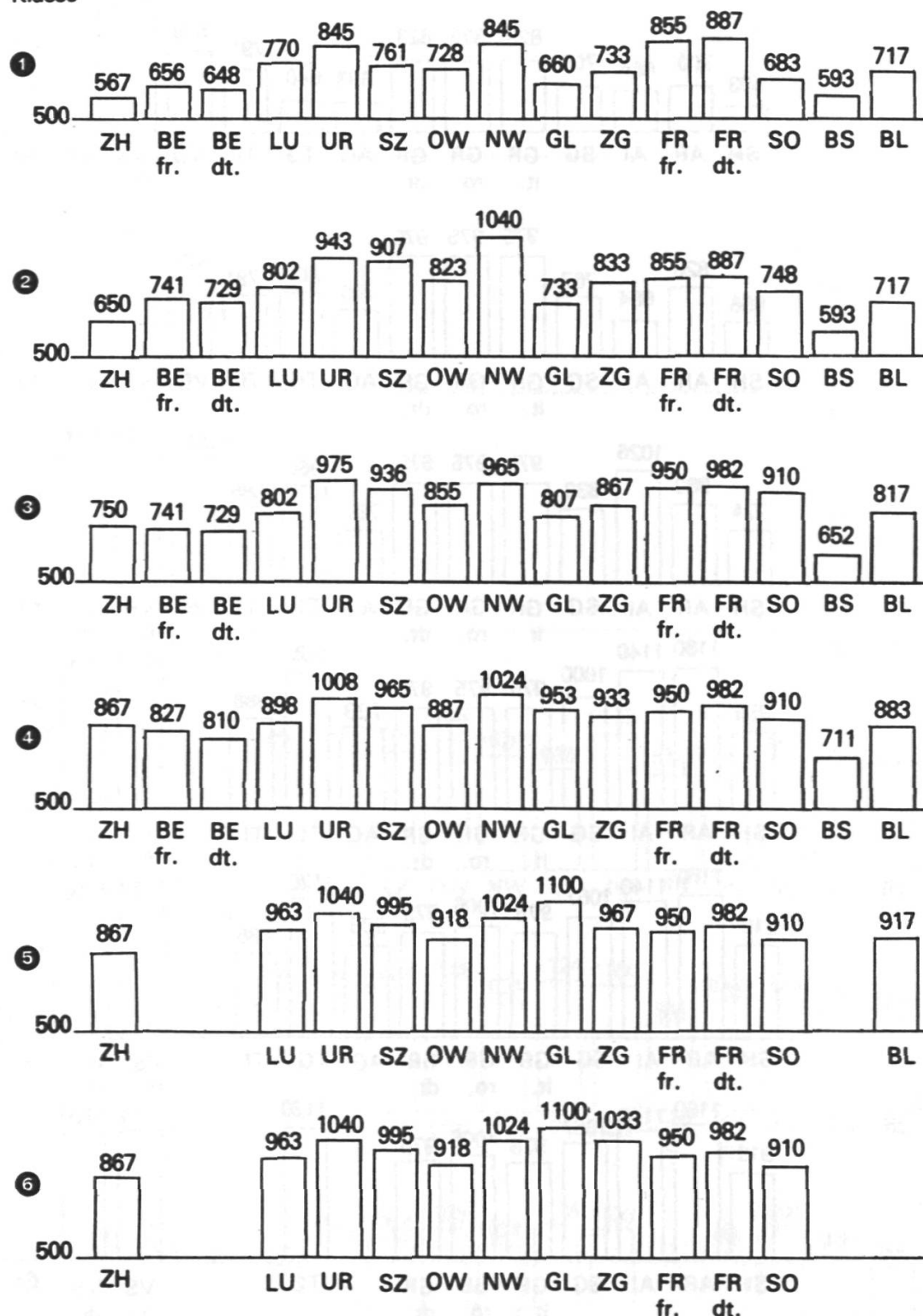
Remarques concernant le tableau 2

- SH La grille horaire de la «Realschule» date de janvier 1976.
 Dans la «Realschule» qui s'étend sur quatre années (de la 6^e à la 9^e année de scolarité), les grilles horaires de janvier 1976 et le plan d'études de 1971 sont également valables.
 Pour les classes pratiques et les classes d'orientation professionnelle de la 9^e année de scolarité, on ne dispose pas de plans d'études à proprement parler, mais seulement de grilles horaires (édition de 1976).
 Le plan d'études des classes primaires supérieures (7^e et 8^e années de scolarité) est complété par une ordonnance datant du 14 juillet 1965. La grille horaire date de janvier 1976.
- TG La grille horaire relative au plan d'études de l'école secondaire date du 30 mai 1972, elle a subi une modification en 1975.
 La 9^e année de scolarité est facultative.
- OW La durée de la scolarité obligatoire est de huit ans.
 Pour la 9^e année de la «Realschule», l'enseignant dispose d'un guide.
 Des directives particulières complètent le plan d'études.
- TI Nouvelle répartition des heures hebdomadaires depuis 1976.
- BE (all.) On a réédité le plan d'études des écoles secondaires (1976) sur la base du plan d'études de 1961, adopté une nouvelle distribution des heures hebdomadaires pour le français, la mathématique et les travaux manuels et donné des directives nouvelles pour les devoirs à domicile.
- ZG La 9^e année de scolarité est facultative.
- SO A côté des nouveaux plans d'études provisoires on applique encore en grande partie les anciens programmes.
 Dans les écoles de district («Bezirksschulen»), on distingue les classes S et les classes N, les premières préparant à l'entrée dans l'enseignement secondaire du deuxième cycle.
- BS Pour la préparation à l'entrée dans l'enseignement secondaire du deuxième cycle, les élèves sont regroupés dans des classes de transition au cours de la 8^e/9^e année de scolarité («Realschule»)
 Les plans d'études des écoles primaires supérieures et des classes pratiques sont sans cesse mis à jour et complétés.
- AG La 9^e année de scolarité est facultative.
- LU La 9^e année de scolarité est encore facultative en 1977.
- GE Le plan d'études est réédité chaque année.
- NW La 9^e année de scolarité est facultative.
 Le plan de répartition des heures de la «Realschule» date du 26 juin 1975.
 Dans les écoles secondaires, on se réfère aux feuilles complémentaires du 12 juillet 1973, lesquelles ont été révisées en 1976.
- VS Les plans d'études du cycle d'orientation ainsi que des classes terminales sont entrés graduellement en vigueur: en 1974 pour la première année, 1975 pour la 2^e année et 1976 pour la 3^e année.
- UR La durée de la scolarité obligatoire est de huit ans.
 Le plan d'études de l'école secondaire a été modifié le 15 septembre 1976.
- AI La 9^e année de scolarité est facultative.
- SZ La durée de la scolarité obligatoire est de huit ans.
 Des directives du Conseil de l'éducation remplacent le plan d'études des écoles secondaires de 1963.

- BL** La 9^e année de scolarité est facultative.
Une nouvelle répartition des heures pour les «Realschulen» a été approuvée le 27 octobre 1977 par le Conseil de l'éducation. Elle est entrée en vigueur au début de l'année scolaire 1977/78.
- VD** On procède actuellement à une révision du plan d'études.
- FR (all.)** Dans le district du lac, le cycle d'orientation s'étend sur quatre ans (à la suite de la 5^e année primaire).
Le plan d'études du cycle d'orientation (portant sur trois ou quatre années) est entré en vigueur à titre provisoire pour l'année scolaire 1976/77.
- FR (fr.)** Le plan d'études fribourgeois est remplacé peu à peu par le plan d'études romand. Les données se basent sur des informations particulières émanant de la direction de l'instruction publique.
- SG** La 9^e année de scolarité est décidée, mais pas encore généralement introduite.
- ZH** Dès l'année scolaire 1977/78, la 9^e année de scolarité est introduite à la «Oberschule».

Tabelle 3: Jahresstunden der Schüler in der Primarschule nach Schuljahren

Klasse



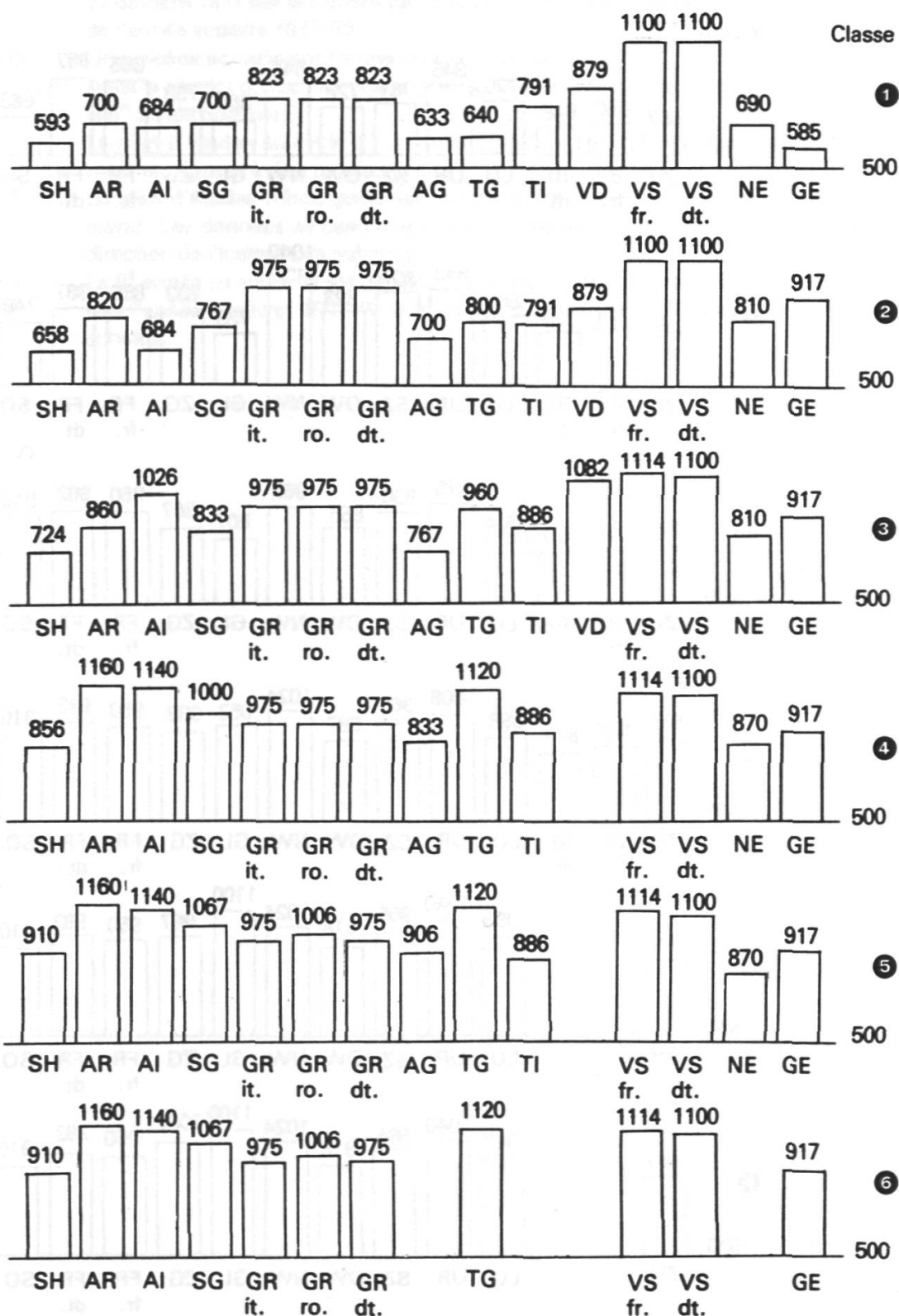
Die Tabellen 3, 4 und 5 beruhen auf von der FAL (Freiburg) verarbeiteten Angaben der kantonalen Erziehungsdepartemente (Stand Frühjahr 1977).

Bei der Anzahl Jahresstunden handelt es sich um die Gesamtunterrichtszeit (Stunden zu 60 Minuten) und nicht um die Anzahl Lektionen. (Anzahl Schulwochen und Dauer der Lektionen vgl. Tabelle 6a bis c.).

Die Angaben beziehen sich auf das Unterrichtspensum der Knaben.

Der Religionsunterricht ist in den Pensum inbegriffen.

Tableau 3: Nombre d'heures d'école, par année, pour les élèves du niveau primaire selon les années de scolarité.



Les tableaux 3, 4 et 5 reposent sur des données émanant des départements de l'instruction publique et réunies par le FAL (Fribourg) (Situation au début de l'année 1977).

Le nombre d'heures d'école par année indique le temps total passé à l'école (heures de 60 minutes) et non pas le nombre de leçons. (Nombre de semaines par année et durée de la leçon voir tableau 6a-c.)

Ces données concernent le programme d'enseignement des garçons.

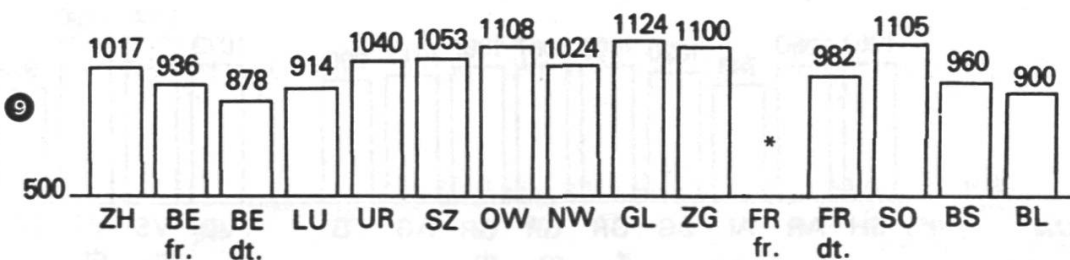
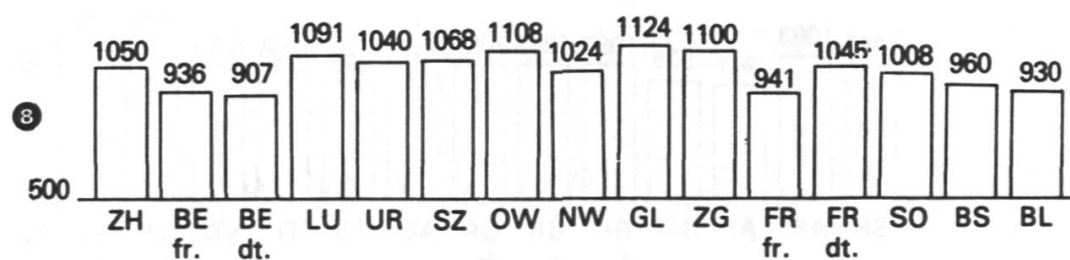
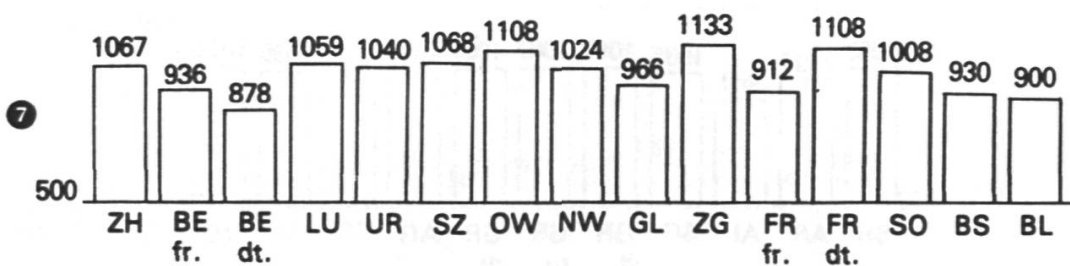
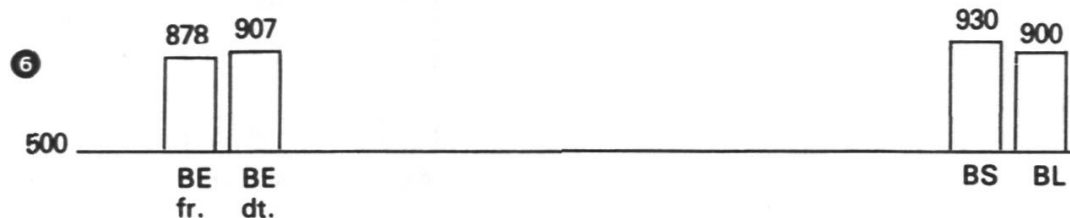
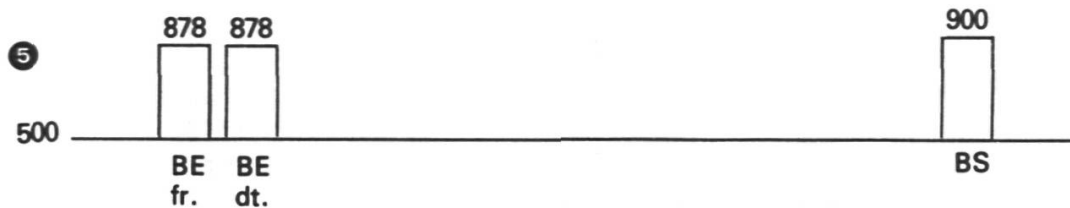
Les cours d'instruction religieuse sont compris dans les programmes.

**Tabelle 4: Jahresstunden der Schüler in den Schulen der Sekundarstufe I, mit Mittel-
schulanschluss**

Klasse

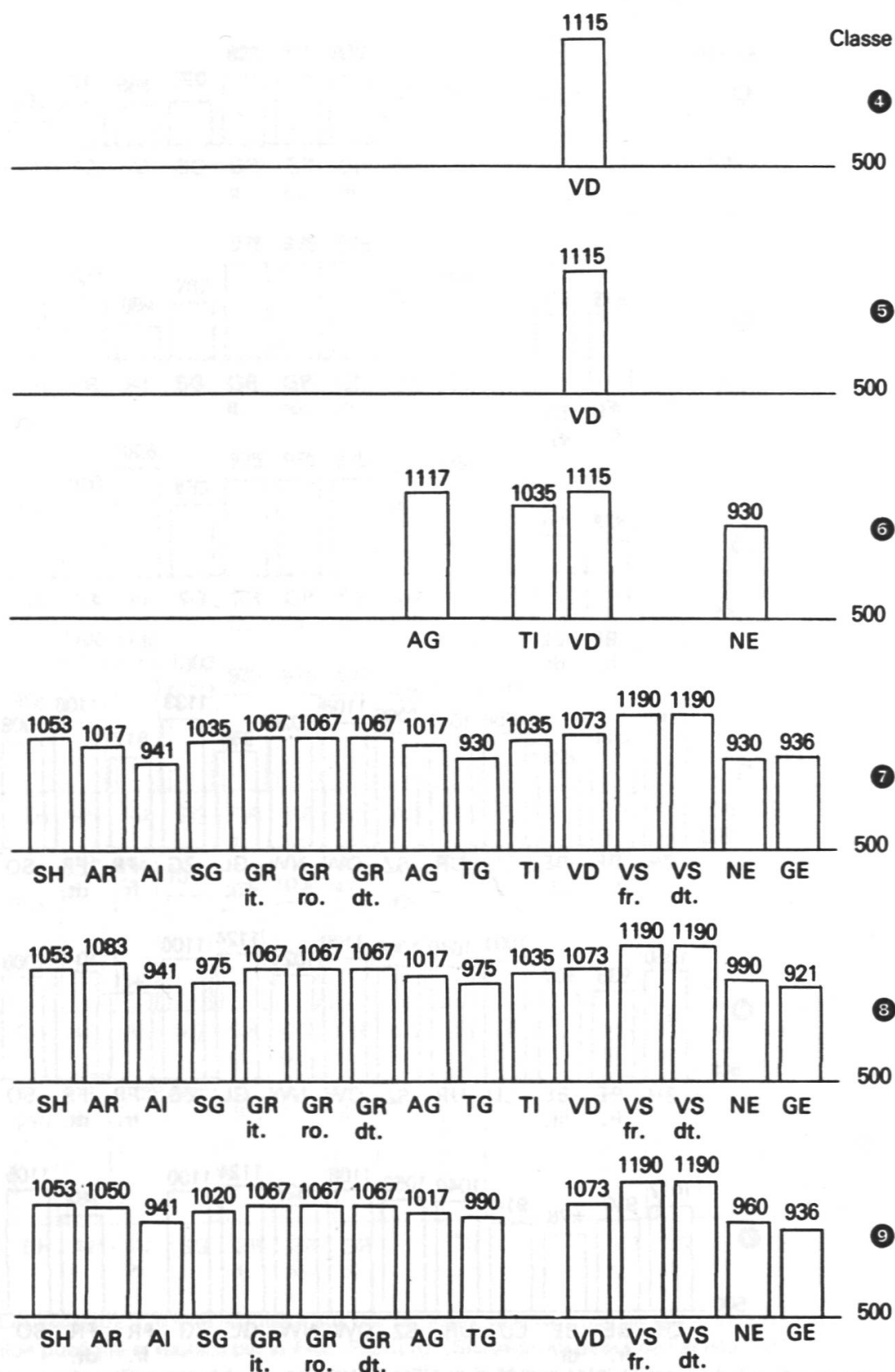
4

500



* Freiburg fr. (Tabellen 4 und 5): Das 9. Schuljahr ist in 3 Schultypen aufgeteilt, die unter sich äquivalent sind und sich dementsprechend nicht den Typen mit und ohne Mittel-
schulanschluss zuordnen lassen. (Section littéraire 969 Std., section scientifique
941 Std., section commerciale 941 Std.)

Tableau 4: Nombre d'heures d'école, par année, pour les élèves du 1^{er} cycle de l'enseignement secondaire ayant accès aux niveaux supérieurs, selon les années de scolarité



* Fribourg fr. (tableaux 4 et 5): La 9^e classe est divisée en trois sections équivalentes qui ne peuvent donc être attribuées aux types scolaires mentionnés dans les tableaux 4 et 5 (écoles donnant ou ne donnant pas accès aux niveaux supérieurs). (La section littéraire comprend 969 h, la section scientifique 941 h, la section commerciale 941 h.)

Tabelle 5: Jahresstunden der Schüler in den Schulen der Sekundarstufe I, ohne Mittelschulanschluss

Klasse

4

500

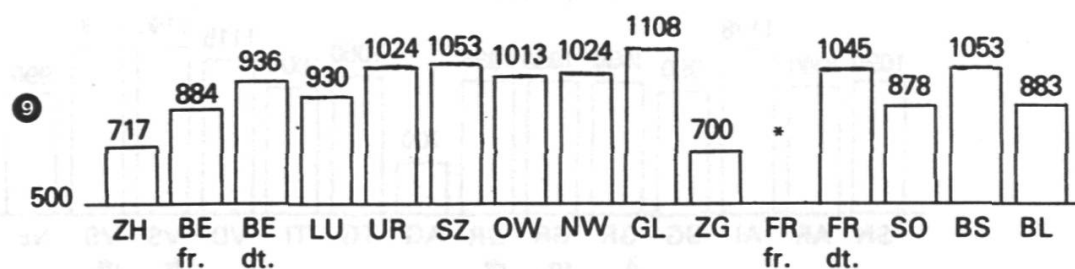
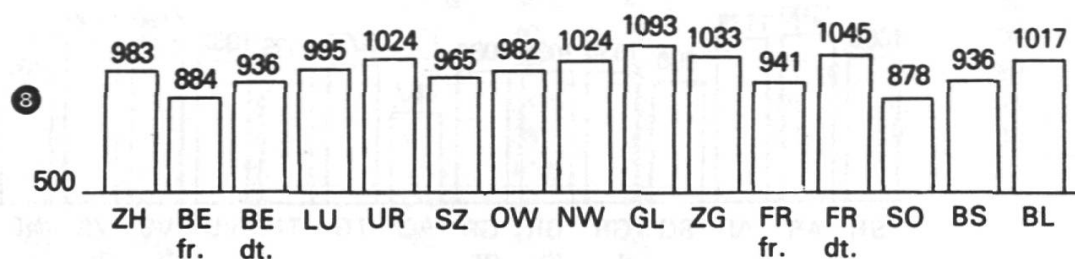
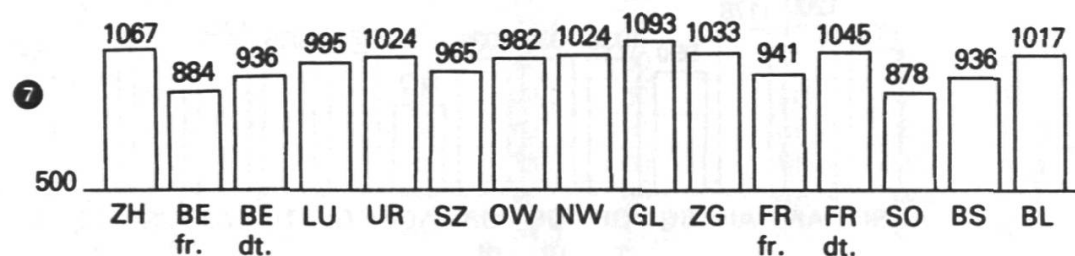
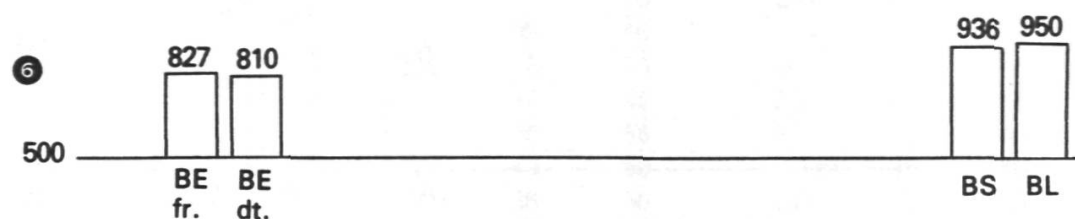
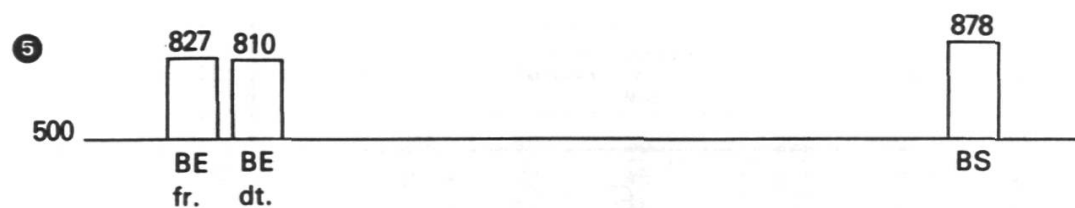
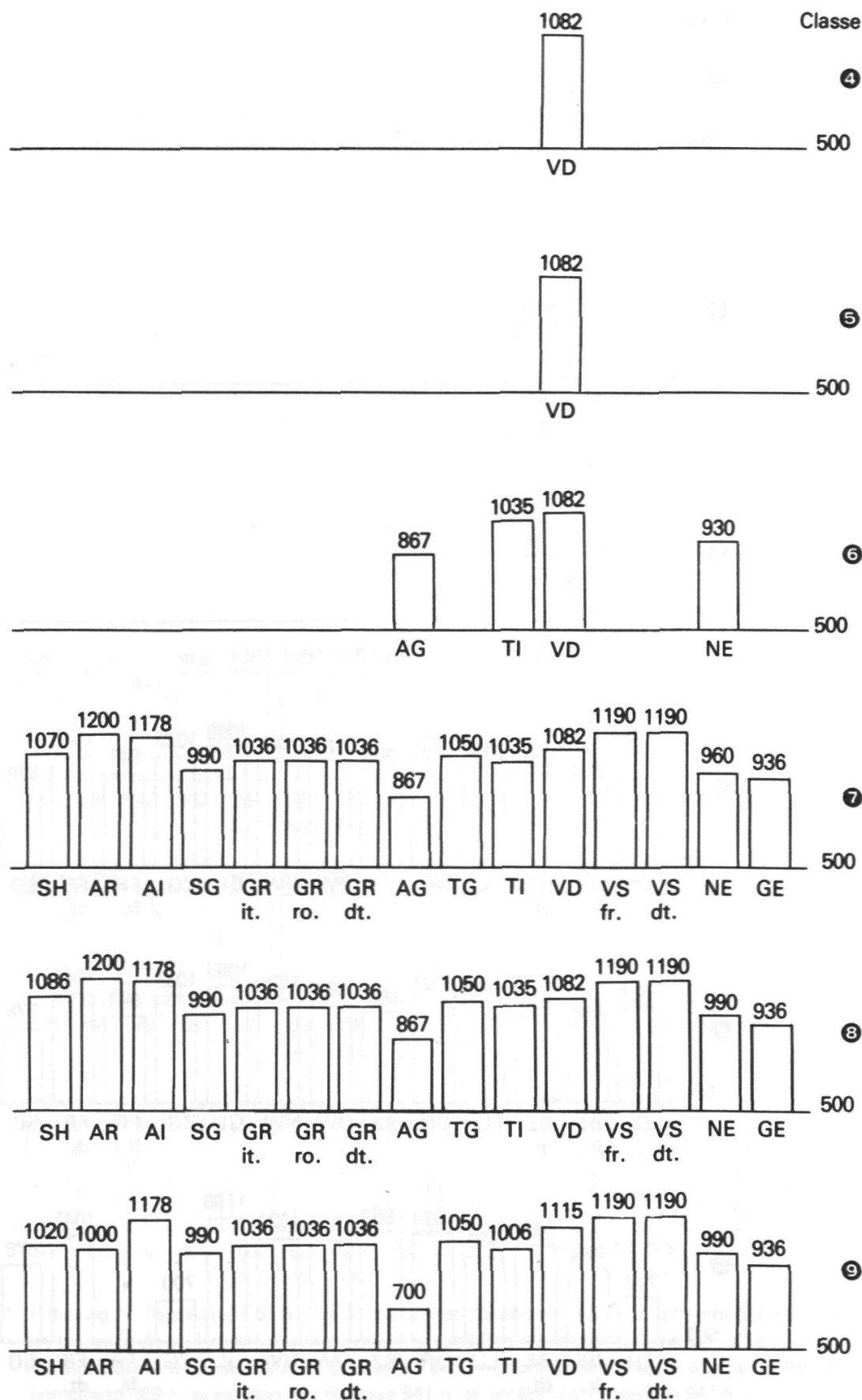


Tableau 5: Nombre d'heures d'école, par année, pour les élèves du 1^{er} cycle de l'enseignement secondaire n'ayant pas accès aux niveaux supérieurs, selon les années de scolarité



**Tabelle 6a: Anzahl Schulwochen pro Jahr und Dauer der Lektionen
(Berechnungsgrundlagen der vorangehenden Tabelle 3)**

**Tableau 6a: Nombre de semaines par année et durée de la leçon
(Informations de base pour l'établissement du tableau 3)**

a. Primarschule
a. Ecole primaire

1./2. Schuljahr
1^{re} et 2^e classes

3./4. Schuljahr
3^e et 4^e classes

5./6. Schuljahr
5^e et 6^e classes

	Wochen Semaines	Lektionen Leçon Min.		Wochen Semaines	Lektionen Leçon Min.		Wochen Semaines	Lektionen Leçon Min.
ZH	40	50	ZH	40	50	ZH	40	50
BE fr.	38	45	BE fr.	38	45	LU	38,5	50
BE dt.	36	45	BE dt.	36	45	UR	39	50
LU	38,5	50	LU	38,5	50	SZ	39	45
UR	39	50	UR	39	50	OW	38	50
SZ	39	45	SZ	39	45	NW	39	45
OW	38	50	OW	38	50	GL	40	55
NW	39	45	NW	39	45	ZG	40	50
GL	40	55	GL	40	55	FR fr.	38	50
ZG	40	50	ZG	40	50	FR dt.	38	50
FR fr.	38	50	FR fr.	38	50	SO	39	50
FR dt.	38	50	FR dt.	38	50	BL	40	50
SO	39	50	SO	39	50	SH	39,5	50
BS	39,5	45	BS	39,5	45	AR	40	60
BL	40	50	BL	40	50	AI	38	60
SH	39,5	50	SH	39,5	50	SG	40	50
AR	40	60	AR	40	60	GR it.	38,5	47,5
AI	38	60	AI	38	60	GR ro.	38,5	47,5
SG	40	50	SG	40	50	GR dt.	38,5	47,5
GR it.	38,5	47,5	GR it.	38,5	47,5	AG	40	50
GR ro.	38,5	47,5	GR ro.	38,5	47,5	TG	40	60
GR dt.	38,5	47,5	GR dt.	38,5	47,5	TI	34,5	55
AG	40	50	AG	40	50	VS fr.	40,5	60
TG	40	60	TG	40	60	VS dt.	40	60
TI	34,5	55	TI	34,5	55	NE	40	45
VD	39	52	VD	39	52	GE	39	60
VS fr.	40,5	60	VS fr.	40,5	60			
VS dt.	40	60	VS dt.	40	60			
NE	40	45	NE	40	45			
GE	39	60	GE	39	60			

**Tabelle 6b: Anzahl Schulwochen pro Jahr und Dauer der Lektionen
(Berechnungsgrundlagen der vorangehenden Tabelle 4)**

**Tableau 6b: Nombre de semaines par année et durée de la leçon
(Informations de base pour l'établissement du tableau 4)**

b. Sekundarstufe I (Schulen mit Mittelschulanschluss)

b. Ecoles secondaires du premier cycle (donnant accès aux niveaux supérieurs)

4./5./6. Schuljahr
4^e, 5^e, 6^e classes

7./8./9. Schuljahr
7^e, 8^e, 9^e classes

	Wochen Semaines	Lektionen Leçon Min.		Wochen Semaines	Lektionen Leçon Min.
BE fr.	39	45	ZH	40	50
BE dt.	39	45	BE fr.	39	45
BS	40	45	BE dt.	39	45
BL	40	45	LU	38,5	50
AG	40	50	UR	39	50
TI	34,5	50	SZ	39	45
VD	39	52	OW	38	50
NE	40	45	NW	39	45
			GL	40	47,5
			ZG	40	50
			FR fr.	38	45
			FR dt.	38	50
			SO	39	50
			BS	40	45
			BL	40	45
			SH	39,5	50
			AR	40	50
			AI	38	45
			SG	40	45
			GR it.	38,5	47,5
			GR ro.	38,5	47,5
			GR dt.	38,5	47,5
			AG	40	50
			TG	40	45
			TI	34,5	50
			VD	39	50
			VS fr.	42	50
			VS dt.	42	50
			NE	40	45
			GE	39	45

**Tabelle 6c: Anzahl Schulwochen pro Jahr und Dauer der Lektionen
(Berechnungsgrundlagen der vorangehenden Tabelle 5)**
**Tableau 6c: Nombre de semaines par année et durée de la leçon
(Informations de base pour l'établissement du tableau 5)**

c. Sekundarstufe I (Schulen ohne Mittelschulanschluss)
c. Ecoles secondaires du premier cycle (ne donnant pas accès aux niveaux supérieurs)

4./5./6. Schuljahr
4^e, 5^e, 6^e classes

7./8./9. Schuljahr
7^e, 8^e, 9^e classes

	Wochen Semaines	Lektionen Leçon Min.		Wochen Semaines	Lektionen Leçon Min.
BE fr.	38	45	ZH	40	50
BE dt.	36 *	45	BE fr.	38	45
BS	39	45	BE dt.	36 *	45
BL	40	50	LU	38,5	50
AG	40	50	UR	39	50
TI	34,5	50	SZ	39	45
VD	39	52	OW	38	50
NE	40	45	NW	39	45
			GL	40	47,5
			ZG	40	50
			FR fr.	38	45
			FR dt.	38	50
			SO	39	50
			BS	39	45
			BL	40	50
			SH	39,5	50
			AR	40	45/50(9)
			AI	38	60
			SG	40	45
			GR it.	38,5	47,5
			GR ro.	38,5	47,5
			GR dt.	38,5	47,5
			AG	40	50
			TG	40	45
			TI	34,5	50
			VD	39	52
			VS fr.	42	50
			VS dt.	42	50
			NE	40	45
			GE	39	45

* **Gesetzliches Minimum.**
Wenn mehr Schulwochen,
reduziert sich die
wöchentliche Lektionen-
zahl.

Minimum prévu par la loi.
Si l'année scolaire compte
d'avantage de semaines, il
y a réduction du nombre des
leçons hebdomadaires.